

1504 17 Ιουλίου

Miklošič  
Müller  
Acta Diplomatica  
Medit. Aevi  
Graecae  
Vindobonae  
1865  
t. 3 p. 357-9

Σουλταν Παριαλής, Θεού χάριτι βασιλεως μεγιστος  
και αυτοκρατορ ανφοτιμων τον ήπειρων, Ασιας τε  
Εβρουσκις, και πασης περναθλαουσις και των  
εβρις, προς τον ήφιλοτατον και ευλαμπροτατον  
και υπερωτιμο δούκα της ευλαμπροτατης αυθινιας του Βε-  
νετιου, κυρο κυρο Λουκαδου Λαουρεντινου, χαιρην των  
αξιο και πρεπουτα χριστησμον πύπομη τι ευλαμπροτι σου  
κατα το παρον εστιλατι ης την βασιλϊαν μου του απο-  
κριταριου σας Γεωργιου Νικου σιχριταριου σας, όποιος  
ηλθεν και ετελιουση την ήπειρια του πλην δε προ-  
τησ ηλις, ήχου ήπου σας ήχαρι σιλι τον πεπισωηίνο  
κατ ουδαβου ονοματι ης την ήπουρισταριου, μετα  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
εστιλατι σας ης την ήπειρια σας, ης τα εδωχαμ-  
δανε, ότι το ορμονατικος, ήπου σας ήχαρι προουσις,  
αυτο ευνο παρομιος να γραφίτε να διαλαμβανι ημειου-  
σας, και να το σιλατι εις την βασιλϊαν μου, το όποιον ή-  
γραφίτε και εστιλατι το με των ουδαβου μας του Γιάκου-  
παν, όποιος ηλθεν και ήπαριδουσε το εις την βασιλϊαν μου.  
και ήπαρισιασμεν το με την κοπιαν, όπου ήχαμεν σιλι ημης,  
και ήβριθη ης νασ τοπου εις μια ήποθουσι ζιναντιω, ή  
όπια ήποθουσι διαλαμβανι εις το εδμου μας ορμονατικου,  
ότι νασ βενετιμος, όπου να ηχι μια ήποθουσι η δια-  
φορα με νασ χαρταφαιρη, και να φερη μαρτιριαν ο βενετι-  
κος απαιου εις τον χαρταφαιρη μαρτιριου, όπου να ήναι  
χαρταφαιρη, ευνο η μαρτιρη να σιρογονται άπανου εις τον  
χαρταφαιρη τουδε το ορμονατικου, το εστιλατι ης ης, δι-  
λαμβανι, ότι νασ νασ βενετιμος ηχι διαφορα με νασ χαρ-  
ταφαιρη, ή μαρτιρη του βενετιμου να άπειρη η απαιου εις τον

χαράζωμε λιπόν ετούτη τη διαφορά, όταν έπον έδο άπουρι-  
 σιαριον σας, έγραψη και συντεχην, αλα οΐδει την έστρεψαμε δι-  
 ετούτοια με και συντεβι πούτο υπθωσι, θελωμε τη στερην,  
 ητ καθότ διαλαμβαίνου το δημοκρατικο το έδικοματ, και  
 ούτου να ήσται πληροφορημενι. άλλου δε προ της αλητ, όπου ήχη  
 ελθι ελτ τη βασιλιατ μου ο άπουρνιαριον σας ο Ζαχαριατ, δια κη-  
 πύσση τήναγαπην, και οσται ηλθι, διά να χίρουν, όταν του έ-  
 δοσατο δημοκρατικον με το ιδιο μου χερην, τότε σοι του δρυσεν  
 η βασιλιατ μου απατα με το στοματ μου, και επαρχηλα-  
 του, οτι τονυσην λιγομενι Δεσνη παρα τατ αρχατ έτοι-  
 εδικοματ καθότικα και ητ δριζμον της βασιλιατ μου, και  
 έκη απατα εχομε και τα αρπαρια τον αλατιον μας, το  
 όπιου, ώπρη το ηχαμε και ητ προθη ιδιο και ειτ τον ο-  
 ριζμου μας, ούτοτ παλην ηρριματε της τήναγαπην και συντεβι-  
 σην μας, και ευνο αναγα ηρριματε ητ μαθαρ το ναυορυσαμεν,  
 και ηνεα ταύτα παλην, όταν αλθην ο έρριος Ανδριατ, και ευνο-  
 κατακαταφρατισο το έρριον επαρχηλαμεν, οτι τονυσην λιγο-  
 μενο Δεσνη ενε έδικοματ και ευνο αναγα ηρριματε ειτ  
 την άγαπην μας, το όπιου ηχαμε ούσι και παρχηλι η  
 βασιλιατ μου απατα του Ζαχαρια τα παρητατ αρχατ και παρ-  
 τουτιου ενε έδικοματ, το έρριον παλην με του πιπι-  
 στευημου μας συλαβου του Γραουπιου έστι λαμεν σας γραφην  
 μας, οτι τονισι Δεσνη διαλαμβαίνι, και ηρριματε έδικοματ  
 ειτ την αγαπην μας, ητ καθότ ηχαμε ούσι και παρχηλι και  
 του άπουρνιαριου σας. τορα ρουν η ευλαμπροτισου μας απο-  
 κριθιται με γραφην σας, όπου μας ηφην η συλαβουτ μας ο  
 Γραουπιου, το παδι επαρχηλατε του άπουρνιαριου σας Γιορ-  
 χιον Νέφρου, να μαγαπιχηθι ειτ ην υποθωση τονισιον δι-  
 χορΐου Δεσνη, όπιουτ μας άπουριθιεν, και ηρριμισαμεν ει  
 τουτ λογουτ τοντο. αμομη δε το επαρχητιθιται ευνο το  
 νυσην. λιπόν τριεφορα ενε, όπου σας το ηρριμισαμεν, οτι να  
 λιπειται παυτελογ απο ευνο τονισιον, και να επαρχηται το

(Απολουθι)

χερν σας καί τον ορισμον σας και του ανθρωπου σας απο  
 ευθις. τοχαρου πλην επαρχιας και του παρουστα  
 αποκρισιου σας προς Γεωργίου Νικηρου, και εβουληθη του  
 με το ιδιον μας στομα, οτι απο ευθις τονισθη λιθο-  
 κηπος Δεση να λιπιτα παντελος, και να επαρχια και  
 του ανθρωπου σας και πραγματα σας απο ευθις, και πλεον  
 απο του νυν καριας ενιαυ και εφορηεν να μην εβρετι πι-  
 ρι ετουτου του νισιου, διοτι ο λογος μας και οριζμογατες  
 ου δυνατε γενι, και αν μη εταυτην τα φομα δει να  
 λητε του οριζμου σας και του ανθρωπου σας απο ευθις,  
 να ησται πληροφορηενι οφθα, οτι θελω εδουσι, και θελω  
 χαλασι και ριμαφι και να εβρετι ολου ευθις το νισου, επι-  
 δυν εις την αρατην και εβρετι μας δει ενε ενιαυτιον,  
 εβρετι ημεις επαρχιας και αποκρισιου  
 σας, και ο αποκρισιου σας της επιμεσιαν αυτου  
 και το χρονο καλοι εταυτην, και αφ ηρου προγαυτου  
 το πριπου ενιεν, και ορινα και σελι αυτον.  
 εγραφι εν τι αυλι της ημετερας σουλτανικης εβουσιαν εν  
 τι περιοχη ονοματι Δερμου.  
 εν ρινη ιουλιου εδ εν τι Χριστου κατεθανου 1504.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
 ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ



Orig. charb. tabularis Veneti cum signo imperatoris magno.